



**Мария Николаевна  
ПАНКОВА,**

старший преподаватель  
кафедры  
международного  
частного права  
Университета имени  
О.Е. Кутафина (МГЮА),  
кандидат юридических наук  
**pankovmariy1986@  
yandex.ru**  
125993, Россия, г. Москва,  
ул. Садовая-Кудринская, д. 9

## Наименование места происхождения товара и географическое указание: сравнительно-правовой аспект<sup>1</sup>

**Аннотация.** В статье проведен сравнительно-правовой анализ понятий наименования места происхождения товара и географического указания. Нередко происходит отождествление указанных понятий, в связи с чем представляется необходимым соотнести данные обозначения и провести их сравнительную характеристику в соответствии с нормами международных соглашений и законодательства РФ. Анализируются нормы международных соглашений в области охраны наименования места происхождения товара и географического указания. Приведены примеры из судебной практики. Рассмотрены известные в Российской Федерации примеры наименования места происхождения товара и географического указания. В качестве примеров наименования места происхождения товара приведены: «Краснодарский чай», «Вологодское масло», «Тульский пряник», «Астраханские арбузы», «Жостово», «Хохлома», «Гжель», «Алтайский мед», «Астраханская осетровая икра». Примерами географических указаний являются сыр «Рокфор», «Шуйское мыло».

**Ключевые слова:** наименования мест происхождения товара, географическое указание, национальное законодательство, международные соглашения.

DOI: 10.17803/2311-5998.2023.109.9.174-181

**Maria N. PANKOVA,**

Senior Lecturer of the Chair of Private International Law  
of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL),  
Cand. Sci. (Law)

**pankovmariy1986@yandex.ru**

9, ul. Sadovaya-Kudrinskaya, Moscow, Russia, 125993

### Appellation of Origin and Geographical Indication: Comparative Legal Aspect

**Abstract.** The article provides a comparative legal analysis of the concepts of appellation of origin and geographical indication. Often there is an identification of these concepts, in connection with which it seems necessary to correlate these designations and conduct their comparative characteristics in accordance with the norms of international agreements and the legislation of the Russian Federation. The norms of international agreements in

<sup>1</sup> Исследование выполнено в рамках программы стратегического академического лидерства «Приоритет-2030».

*the field of protection of the appellation of origin and geographical indication are analyzed. Examples from judicial practice are given. Examples of the appellation of origin of goods and geographical indication known in the Russian Federation are considered. As examples of the appellation of origin of goods, such goods as "Krasnodar tea", "Vologda butter", "Tula gingerbread", "Astrakhan watermelons", "Zhostovo", "Khokhloma", "Gzhel", "Altai honey", "Astrakhanskaya sturgeon caviar". Well-known examples of geographical indications are cheese "Roquefort", "Shuyskoye soap".*

**Keywords:** *appellations of origin, geographical indication, national legislation, international agreements.*

Наименование места происхождения товара представляет собой средство индивидуализации, позволяющее закрепить в установленном законом порядке за производителем определенного региона права на указанное наименование.

Вместе с тем товарный знак также может сохранять свою связь с определенным регионом. В этой связи наименование места происхождения товара и географическое указание именуют региональными брендами. Но есть и отличительные особенности между товарным знаком и наименованием места происхождения товара. В чем они выражаются? Во-первых, определяют связь качества того или иного товара с конкретным регионом, в котором изготовлен или выпущен товар. Во-вторых, одно конкретное наименование места происхождения товара может принадлежать не одному, а нескольким предприятиям данного географического региона, выпускающим аналогичную продукцию, тогда как товарный знак может принадлежать только одному предприятию.

В Российской Федерации норма о наименовании места происхождения товара закреплена в ст. 1516 ГК РФ<sup>2</sup>, в соответствии с которой наименованием места происхождения товара является обозначение, представляющее собой современное или историческое, официальное или неофициальное, полное или сокращенное наименование страны, городского или сельского поселения, местности или другого географического объекта, включающее такое наименование или производное от такого наименования и ставшее известным в результате его использования в отношении товара, особые свойства которого исключительно определяются характерными для данного географического объекта природными условиями и (или) людскими факторами.

Важно отметить, что особые свойства определяются характерными для определенного региона природными особенностями и людскими факторами, а все стадии производства товара должны осуществляться на географической территории данного объекта. В качестве убедительных, наглядных примеров можно привести такие известные товары, как «Краснодарский чай», «Вологодское масло», «Тулльский пряник», «Астраханские арбузы», «Жостово», «Хохлома», «Гжель», «Алтайский мед», «Астраханская осетровая икра».

<sup>2</sup> Гражданский кодекс РФ (часть четвертая) от 18.12.2006 № 230-ФЗ (ред. от 05.12.2022, с изм. и доп., вступ. в силу с 29.05.2023) // СПС «КонсультантПлюс».



Например, «Краснодарский чай» — это яркий пример наименования места происхождения товара. Указанное наименование места происхождения товара «Краснодарский чай» было зарегистрировано в 2016 г. Чай выращивается в Краснодарском крае в окрестностях Большого Сочи. Чайные плантации находятся в субтропической зоне с повышенной влажностью и отсутствием морозов. В настоящее время чай выращивается на Мацесте, в Дагомысе, в Солох-ауле, в Шапсуге и в Хосте<sup>3</sup>.

Другим не менее известным примером являются изделия «Жостово». Особым свойством указанных изделий являются изготовление в стиле русской лаковой росписи на металле, базирующейся на традиционной технологии ручного изготовления предметов быта (подносов) и сочетающей в себе определенную последовательность ремесленных приемов со свободным творчеством мастера-художника. История Жостово и жостовского промысла восходит к началу XIX в., когда в ряде подмосковных сел и деревень бывшей Троицкой волости (ныне Мытищинский район Московской области) — Жостово, Осташкове, Хлебникове, Троицком и других — возникли мастерские по изготовлению расписных лакированных изделий из папье-маше<sup>4</sup>. Отличительной особенностью данной росписи подносов являются цветочные мотивы: композиции из крупных садовых цветов, дополненные более мелкими полевыми, реже — цветочными гирляндами, портретами, жанровыми сценками, фрагментами картин известных живописцев, натюрморты, пейзажами, архитектурой, изображениями фруктов и ягод, птиц, животных и др.<sup>5</sup>

Также «Семикаракорская керамика» является примером наименования мест происхождения товара. Она представляет собой фаянсовые изделия утилитарно-бытового назначения с ручной декоративно-художественной росписью<sup>6</sup>. Как правило, это посуда (чайники, чашки, тарелки, статуэтки) белого цвета, на которой изображены цветы, пейзажи, люди и животные, выполненные ручной росписью и расписанные разными цветами.

Вышеназванные примеры позволяют сформулировать следующие выводы:

- 1) наименования места происхождения товара указывают связь качества товара с местом его изготовления;
- 2) одно наименование места происхождения товара может принадлежать не одному, а нескольким предприятиям географического региона, выпускающим данную продукцию.

Показательным примером является решение Суда по интеллектуальным правам (СИП) от 06.10.2020 по делу № СИП-551/2020. В указанном случае Суд устанавливал наличие сходства до степени смешения между товарным знаком «Тульская набережная» и наименованием места происхождения товаров

<sup>3</sup> История Краснодарского чая // URL: <https://krasnodarskiychay.ru/brend/history.php> (дата обращения: 11.06.2023).

<sup>4</sup> История Жостово и жостовского промысла // URL: <https://zhostovo.com/history/> (дата обращения: 10.06.2023).

<sup>5</sup> Жостово — НМПТ № 47 // URL: <https://innotec.ru/articles/naimenovanie-mesta-proiskhozhdeniya-tovarov/886-zhostovo-nmpt-47> (дата обращения: 10.06.2023).

<sup>6</sup> Зарегистрированные ГУ и НМПТ // URL: <https://rospatent.gov.ru/ru/sources/regional-brands/registered> (дата обращения: 14.06.2023).

«Тулский пряник». В результате исследования Суд пришел к выводу об отсутствии сходства между товарным знаком и наименованием места происхождения товаров и обязал Федеральный институт промышленной собственности (ФИПС) зарегистрировать товарный знак «Тулская набережная».

В другом решении СИП от 06.11.2020 по делу № СИП-558/2020 Суд, напротив, отказал в удовлетворении требований истца о признании недействительным решения ФИПС об отказе в регистрации товарного знака, принятого на основе поданных возражений<sup>7</sup>. Истец ссылался на отсутствие сходства между комбинированным обозначением «Камчатский дом» и наименованием места происхождения товара «Камчатская нерка» в отношении рыбной продукции. В результате истец не сумел доказать отсутствие сходства между обозначениями из-за наличия звукового сходства. Сходную позицию СИП занял при вынесении решения от 14.02.2020 по делу № СИП-839/2019. Истец требовал отмены отказного решения ФИПС по обозначению «Вологодская кружевница», сходному с наименованием мест происхождения товара «Волгоградское кружево»<sup>8</sup>. СИП не удовлетворил иск. Таким образом, судебная практика неоднозначно разрешает вопрос установления сходства до степени смешения наименования места происхождения товара с иными обозначениями.

Нередко происходит отождествление понятий географического указания и места происхождения товара. В связи с этим представляется необходимым соотнести данные объекты охраны и провести их сравнительную характеристику в соответствии с законодательством Российской Федерации и нормами международных соглашений.

Так, в соответствии с п. 1 ст. 1516 ГК РФ географическое указание представляет собой обозначение, которое идентифицирует происходящий с территории географического объекта товар, определенное качество, репутацию или другие характеристики, в той или иной мере связанные с его географическим происхождением (характеристики товара). Таким образом, на территории определенного географического объекта должна осуществляться хотя бы одна из стадий производства товара, которая оказывает существенное влияние на формирование характеристик данного товара. Известными примерами географических указаний в Российской Федерации являются сыр «Рокфор» (район Рокфор-сюр-Сультзон), швейцарские часы (географическое указание Switzerland или Swiss).

В 2020 г. в России впервые было зарегистрировано географическое указание «Шуйское мыло» для товара «продукция косметическая гигиеническая моющая: мыло туалетное твердое ручной работы». Мыло производится в Ивановской области в городе Шуя. Примечательно, что мыловарение является одним из древнейших промыслов города Шуи. Первое упоминание о нем было в 1629 г. В начале XVIII в. в городе было 11 мыловаренных заводов. В 1781 г. российская императрица Екатерина Великая издала указ об образовании Владимирского наместничества и утвердила герб города Шуи. Герб представлял собой щит, разделенный на две части: в верхней части — стоящий на задних лапах лев (символ

<sup>7</sup> Малейкин М. Наименование места происхождения товара // URL: <https://www.law.ru/article/23028-naimenovanie-mesta-proishojdeniya-tovara> (дата обращения: 10.06.2023).

<sup>8</sup> Малейкин М. Указ. соч.



губернского города Владимира), в нижней части — изображение мыла на красном фоне, означающее мыловаренные заводы, расположенные в городе. В настоящее время на гербе города Шуи также присутствует изображение мыла. В свою очередь, на каждом куске мыла есть штамп герба города Шуи образца 1781 г. и надпись «Шуйское мыло»<sup>9</sup>.

В 2021 г. Роспатентом было зарегистрировано географическое указание «Майкопский лимонад». Отличительной особенностью сладкого безалкогольного напитка является местная горная вода, обладающая уникальными питьевыми свойствами и редким минеральным составом, который определяет качество и вкус лимонада. Для производства «Майкопского лимонада» используется вода, добываемая из водозабора № 3, который каптирует родник «Первый Шумик» на 15 км от устья реки Цина. Родник расположен в урочище Шумичка в 80 км западнее города Майкоп на территории муниципального образования Апшеронский район Краснодарского края<sup>10</sup>.

А теперь рассмотрим особенности, отличающие географическое указание от наименования места происхождения товара. В качестве главных можно выделить следующие.

Во-первых, географическое указание является обозначением, позволяющим идентифицировать товар как происходящий с территории определенного географического объекта, его географическим происхождением определяются качество и репутация товара. Хотя бы одна из стадий производства товара, оказывающая влияние на формирование характеристик товара (географического указания), на территории определенного географического объекта должна реализовываться.

Во-вторых, наименование места происхождения товара представляет собой словесное обозначение, наименование географического объекта, ставшее известным в результате использования определенного товара, имеющего особые свойства, характерные для данного географического объекта, природных условий и (или) людских факторов. Все стадии производства товара, оказывающие существенное влияние на формирование особых свойств товара (наименования места происхождения товара), должны осуществляться на территории географического объекта.

Географическое указание, напротив, представляется более широким объектом охраны (наименование места происхождения товаров — лишь вид географического указания), так как предполагает более широкую связь особых свойств товара с той или иной территорией, а именно с географическим происхождением в широком смысле слова (местом производства, местом продажи)<sup>11</sup>.

Международные соглашения в области промышленной собственности также предусматривают положения об охране указаний происхождения или наименования места происхождения. Так, Парижская конвенция по охране промышленной

<sup>9</sup> URL: <https://rospatent.gov.ru/ru/news/vpervye-zaregistrirovano-gu-11122020> (дата обращения: 15.06.2023).

<sup>10</sup> Майкопский лимонад // URL: [https://www.yugpatent.ru/1/statii/news/majkopskij-limonad#:~:text=\(дата обращения: 14.06.2023\)](https://www.yugpatent.ru/1/statii/news/majkopskij-limonad#:~:text=(дата обращения: 14.06.2023)).

<sup>11</sup> Луткова О. В., Шахназаров Б. А., Терентьева Л. В. Интеллектуальная собственность в международном частном праве. М. : Проспект, 2021. С. 159.

собственности 1883 г.<sup>12</sup> оперирует термином «указание происхождения», но при этом не дает его определения или признаков<sup>13</sup>. Конвенция закрепляет норму о том, что арест налагается на любой товар, незаконно содержащий указание о его происхождении, в странах, в которых это указание имеет право на охрану. Тем самым вопрос оставлен на усмотрение национального права.

Мадридское соглашение о пресечении ложных и вводящих в заблуждение указаний о происхождении на товарах 1891 г.<sup>14</sup> содержит положения о пресечении использования ложных и вводящих в заблуждение указаний о происхождении товаров, в частности о наложении ареста на любой товар, содержащий ложное или вводящее в заблуждение указание происхождения. Статья 1 Соглашения закрепляет норму о необходимости наложения ареста на все товары, имеющие ложное или вводящее в заблуждение указание, посредством которого одна из стран, к которой применяется Соглашение, или место, находящееся в ней, прямо или косвенно указаны в качестве страны или места происхождения.

Так, в соответствии со ст. 3 Соглашения страны, в которых применяется данное Соглашение, обязаны запрещать при продаже, демонстрации или предложении товаров употребление любых обозначений, имеющих рекламный характер, способных ввести потребителей в заблуждение относительно происхождения товаров, путем помещения этих обозначений на вывесках, в объявлениях, счетах, картах вин, деловой корреспонденции или бумагах либо на любых других торговых сообщениях.

В статьях 22—24 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности 1994 г. (ТРИПС)<sup>15</sup> впервые закрепляется понятие «географическое указание». В соответствии с ТРИПС географические указания представляют собой обозначения, идентифицирующие товар как происходящий с территории государства-участника или региона, или местности на этой территории, где определенное качество, репутация или другие характеристики товара в значительной степени связываются с его географическим происхождением.

Государства — участники Соглашения предусматривают правовые меры в отношении географических указаний, направленные на предотвращение использования любых средств в обозначении или представлении товара, которые указывают или создают впечатление, что товар происходит из географического района, отличного от его истинного места происхождения, в результате чего общественность может быть введена в заблуждение относительно географического происхождения данного товара.

Статья 2 Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации 1958 г.<sup>16</sup> закрепляет понятие указания

<sup>12</sup> См.: Парижская конвенция по охране промышленной собственности 1883 г. // URL: <https://www.wipo.int/treaties/ru/ip/paris/> (дата обращения: 15.06.2023).

<sup>13</sup> Новоселова Л. А. Право интеллектуальной собственности : учебник. М. : Статут, 2018. Т. 3 : Средства индивидуализации. С. 295.

<sup>14</sup> URL: <https://www.wipo.int/treaties/ru/ip/madrid/> (дата обращения: 15.06.2023).

<sup>15</sup> URL: [https://www.wipo.int/edocs/lexdocs/treaties/ru/wto01/trt\\_wto01\\_001ru.pdf](https://www.wipo.int/edocs/lexdocs/treaties/ru/wto01/trt_wto01_001ru.pdf) (дата обращения: 15.06.2023).

<sup>16</sup> URL: [https://www.wipo.int/treaties/ru/registration/lisbon/summary\\_lisbon.html](https://www.wipo.int/treaties/ru/registration/lisbon/summary_lisbon.html) (дата обращения: 15.06.2023).



места происхождения. Так, под указанием места происхождения понимается географическое название страны, района или местности, используемое для обозначения происхождения оттуда изделия, качество и свойства которого определяются исключительно или в существенной мере географической средой, включая природные и этнографические факторы.

В рамках Всемирной организации интеллектуальной собственности был принят Женевский акт Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях 2015 г.<sup>17</sup>, который, как следует из названия, предоставляет возможность осуществлять международную регистрацию не только наименований мест происхождения, но и географических указаний<sup>18</sup>.

Так, согласно ст. 1 Женевского акта, наименованием места происхождения названо любое наименование, охраняемое в государстве — участнике соглашения (страна происхождения) и являющееся названием географического района или иного наименования, известного как указание на такой район или содержащего такое название или иное наименование, которое служит для обозначения товара как происходящего из этого географического района, когда качество или свойство товара обусловлены исключительно или главным образом географической средой, включая природные и людские факторы, что создало этому товару его репутацию<sup>19</sup>.

Географическое указание — указание, охраняемое в государстве — участнике соглашения, являющееся названием географического района или содержащее такое название или такое указание, которое идентифицирует товар как происходящий из этого географического района, когда определенное качество, репутация или иное свойство товара обусловлены главным образом его географическим происхождением<sup>20</sup>.

Договор о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров Евразийского экономического союза 2020 г.<sup>21</sup> в ст. 2 определяет наименование места происхождения товара Союза как обозначение, представляющее собой либо содержащее современное или историческое, официальное или неофициальное, полное или сокращенное наименование страны, городского или сельского поселения, местности или другого географического объекта, или обозначение, производное от такого наименования и ставшее известным в результате его использования в отношении товара, особые свойства которого исключительно или главным образом определяются характерными для данного географического объекта природными условиями и (или) людскими факторами, охраняются одновременно на территориях всех государств-членов.

Согласно п. 5 ст. 20 данного Договора, не признается наименованием места происхождения товара обозначение, вошедшее во всеобщее употребление как

<sup>17</sup> URL: [https://www.wipo.int/treaties/ru/registration/lisbon/summary\\_lisbon-geneva.html](https://www.wipo.int/treaties/ru/registration/lisbon/summary_lisbon-geneva.html) (дата обращения: 15.06.2023).

<sup>18</sup> Дмитриева Г. К. Международное частное право : учебник. М. : Проспект, 2022. С. 954.

<sup>19</sup> Дмитриева Г. К. Указ. соч. С. 975.

<sup>20</sup> Дмитриева Г. К. Указ. соч. С. 975.

<sup>21</sup> Договор о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров Евразийского экономического союза 2020 г. // URL: <https://docs.cntd.ru/document/564233352> (дата обращения: 15.06.2023).

обозначение товара определенного вида на территории любого государства-члена, не связанное с местом его производства.

Подводя итог сравнительной характеристике наименования места происхождения товара и географического указания, важно отметить, что указанные объекты охраны не являются тождественными в силу следующих основополагающих факторов:

1. Географическое указание является обозначением, позволяющим идентифицировать товар как происходящий с территории определенного географического района, качество и репутация которого определяются его географическим происхождением. Хотя бы одна из стадий производства товара, оказывающая влияние на формирование характеристик товара (географического указания), должна реализовываться на территории определенного географического объекта. Географическое происхождение определяется местом продажи или производства товара. Основной этап производства осуществляется на территории определенного географического района.

2. Наименование места происхождения товара представляет собой словесное обозначение, наименование географического объекта, ставшее известным в результате использования в отношении определенного товара, имеющего особые свойства, характерных для данного географического объекта природных условий и (или) людских факторов. Все стадии производства товара, оказывающие существенное влияние на формирование особых свойств товара (наименования места происхождения товара), должны осуществляться на территории географического объекта. Особые свойства товара и его репутация будут определяться географической средой. Все стадии производства происходят на территории определенного географического района.

## БИБЛИОГРАФИЯ

1. *Дмитриева Г. К.* Международное частное право : учебник. — 5-е изд., перераб. и доп. — М. : Проспект, 2022. — 216 с.
2. *Луткова О. В. Шахназаров Б. А. Терентьева Л. В.* Интеллектуальная собственность в международном частном праве. — М. : Проспект, 2021. — 272 с.
3. *Новоселова Л. А.* Право интеллектуальной собственности : учебник. — М. : Статут, 2018. — Т. 3 : Средства индивидуализации. — 432 с.

